

Бюллетень

„СЯЛЯНСКАЯ ГАЗЕТА“

ОРГАН ВИЛЕЙСКОГО ОБКОМА
КП(б) БЕЛОРУССИИ

№ 18

ИЮЛЬ

1943 г.

НАРОДНЫЙ ГНЕВ ИСПЕЛИТ ВРАГА!

Уже третий год вместе с Красной Армией ведут смертельную борьбу с заклятым врагом героические народные мстители. За два года Отечественной войны советские партизаны истребили более 300.000 гитлеровских мерзавцев, организовали крушений не менее 3 тыс. поездов, взорвали 895 складов с вооружением и боеприпасами, разрушили 3.263 железнодорожных и шоссейных мостов, уничтожили сотни танков, самолетов, бронемашин, орудий, автомашин.

Беззаветно и мужественно бьются с немецкими злодеями отряды народных мстителей Вилейщины. За два года неуловимые партизанские отряды хорошо изучили тактику немцев, научились успешно вести борьбу с карателями.

Партизанский отряд под командованием Федора М. на своем боевом счету имеет уже около 3 тысяч убитых немцев, 15 спущенных

под откос поездов. Боевая слава об этом отряде неуловимых народных мстителей несется по всей оккупированной Белоруссии.

Подлые немецкие оккупанты пытаются огнем и мечом, обманом и провокацией покорить белорусский народ. Но свободолюбивые сыны и дочери Белоруссии никогда не будут рабами немцев. Наш народ по зову любимого Сталина поднялся на священную борьбу с немецкими работодателями, за свою жизнь и свободу, за честь и независимость Советской Родины.

Партизаны и партизанки! Бейте заклятого врага всюду, не давайте немцу покоя ни днем, и ночью! Пусть героическая борьба наших славных народных мстителей сольется с могучими ударами доблестной Красной Армии за очищение нашей прекрасной советской Родины от гитлеровской нечисти!

Смерть немецким захватчикам!

В РЯДЫ НАРОДНЫХ МСТИТЕЛЕЙ

Всеми способами пытаются гитлеровцы уголять советских граждан в немецкое рабство. 27 юношей и девушек дер. А., Поставского района, однажды получили повестки, в которых им предлагалось явиться в районный центр для... получения документов.

Уловка гитлеровских мерзавцев не удалась. Юноши и девушки узнали, что немцы собираются увезти их на каторгу в Германию. Все, получившие повестки, ушли в леса, к партизанам. Сейчас они в рядах народных мстителей ведут борьбу с немецко-фашистскими работодателями.

... В ходе двухлетних боев на советско-германском фронте полностью провалились авантюристические планы германских империалистов, рассчитанные на порабощение народов советского союза.

(Совинформбюро).

Июля 17 дня, 1943 г.

Перевод с польского

Маршалу Советского Союза,
Председателю Государственного
Комитета Обороны
Иосифу СТАЛИНУ

МОСКВА.

От имени Польской дивизии им. Тадеуша Костюшко и своею прошу Вас, Гражданин Маршал, принять горячую благодарность за присланное приветствие.

Мы твердо уверены в том, что только при помощи Советского Союза наши надежды на восстановление сильной и независимой Польши воплотятся в жизнь.

Обязуемся честно и верно выполнить наши обязанности по разгрому общего врага.

Горячее желание советско-польской дружбы глубоко проникло в наши сердца. Заверяем Вас, Гражданин Маршал, что отдадим все наши силы на то, чтобы укрепить эту дружбу, и всегда будем с благодарностью вспоминать о той помощи, которую оказывает нам Советский Союз в восстановлении сильной и независимой Польши.

С. БЕРЛИНГ, А. СИВИЦКИЙ,
КИНЕВИЧ, СОКОРСКИЙ и др.
подписи всего личного состава дивизии им. Тадеуша Костюшко.

НА ФРОНТАХ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

(Из сообщений совинформбюро)

С утра 5 июля наши войска на ОРЛОВСКО - КУРСКОМ и БЕЛГОРОДСКОМ направлениях вели упорные бои с перешедшими в наступление крупными силами пехоты и танков противника, поддержанных большим количеством авиации. Все атаки противника отбиты с

большими для него потерями.

По предварительным данным, нашими войсками на Орловско-Курском и Белгородском направлениях за день боев подбито и уничтожено 586 немецких танков, в воздушных боях и зенитной артиллерией сбито 203 самолета противника.

* * *

6 июля продолжались упорные бои с немецко-фашистскими войсками на Орловском, Курском и Белгородском направлениях. По

неполным данным за 6 июля уничтожено 433 немецких танка, сбито 111 самолетов противника.

(Принято по радио).

По родной стране

ПОМОЩЬ
ОСВОБОЖДЕННЫМ
РАЙОНАМ

Колхозники Куйбышевской области продолжают оказывать братскую помощь колхозам, освобожденным от немецких захватчиков. В районы Сталинградской области посылаются 339 коров, 394 телят, 1.930 овец, 735 ягнят, 270 свиней и поросят, 2.635 штук птицы.

НОВЫЙ
ПРОКАТНЫЙ
СТАН

На Челябинском металлургическом заводе состоялось горячее опробование нового прокатного стана „800“. Процесс опробования протекал нормально.

НОВЫЕ
НЕФТЕНОСНЫЕ
ПЛОЩАДКИ

В Баку успешно ведется разведочное бурение значительного количества скважин. В нефтяных районах „Кировнефти“ разбуривается новая площадка с большими перспективами нефтеносности.

На приманку...

Партизанский отряд под командованием Петра С. направлялся на выполнение ответственного боевого задания. Ему предстояло пройти далекий путь, к участку железной дороги Д.—П.

На полпути отряд обнаружили немцы и начали преследование. Партизаны двигались быстро, но оторваться от немцев не могли. Гитлеровцы наседали. ...Ночью партизаны вошли в деревню В., заняли оборону и решили дать бой. На рас-

ИСТРЕБЛЕНО 40 ГИТЛЕРОВЦЕВ

Немцы выследили лагерь партизанского отряда тов. В. Вызав карателей из г. Вильно, Вилейки гитлеровцы начали готовить наступление на партизан.

Командование отряда опередило немцев и послало в засаду группы автоматчиков. Как

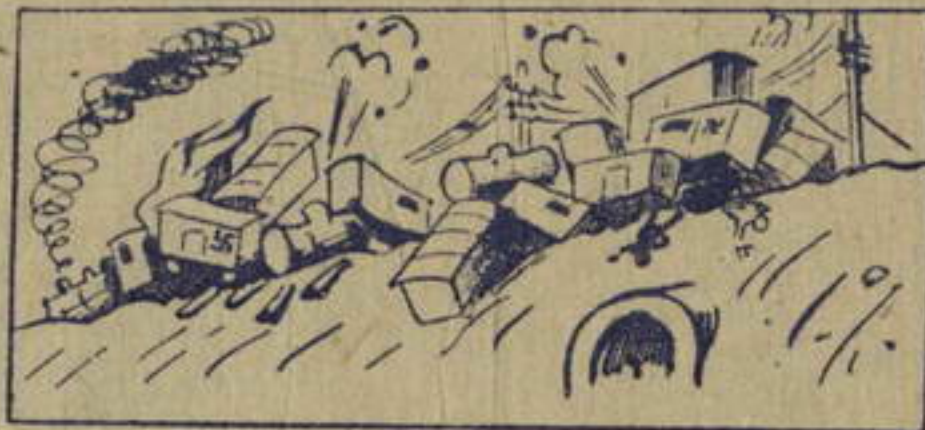
только немцы выехали из населенного пункта Д., они были встречены метким огнем партизан.

Потеряв 40 человек убитыми и ранеными, 2 автомашины, немцы отступили. Партизаны воспользовались этим и ушли из-под удара в новый лагерь.

Под откос

Группа партизан под командованием Федора Ш. из отряда „Истребитель“ заминировала железную дорогу. Под откос полетел паровоз и 3 вагона, убито 2 гитлеровца.

Партизанский отряд им. Котовского, действующий в Н-ских районах Вилейской области, пустил под откос 8 воинских эшелонов, 2 из них с солдатами и офицерами, ехавшими на фронт. Разбито 5 паровозов и 60 вагонов, убито свыше 120 гитлеровцев.



Фриц: Куда идет этот эшелон?

Ганс: Известно — на металлолом Германи...

селем гоготаньем кинулись немцы к озеру. Но не тут-то было.

Из засад, со всех сторон застрекотали пулеметы, автоматы, полетели гранаты. Купавшие партизаны выбегали из воды и били немцев. 73 трупа убитых и раненых оставили немцы у берега озера. На этот раз немцы отказались от попытки преследовать партизан.

Отряд достиг намеченной цели, выполнив боевое задание и с большими трофеями благополучно вернулся в свой лагерь.

А. БУР.

За границей

МАССОВЫЕ
ЗАБАСТОВКИ
В ИТАЛИИ

Лондонское радио сообщает о забастовке рабочих в гор. Триесте. В забастовке участвует более 50 тысяч рабочих.

В Турине бастует свыше 65 тыс. итальянских рабочих, занятых на заводах, систематически подвергающиеся бомбардировкам авиации союзников.

УСПЕХИ ПАРТИЗАН
В ЮГОСЛАВИИ

Югославские патриоты предприняли наступление против итало-немецких войск и освободили города Олово и Хан-Пиесак в Восточной Боснии. Успешное наступление партизан продолжается как в Восточной Боснии, так и в Герцеговине. Немцы несут тяжелые потери в операциях против партизан.

В течении мая партизаны пустили под откос более 100 эшелонов с войсками и вооружением.

ГИБЕЛЬ ГЕНЕРАЛА
СИКОРСКОГО

По сообщению английского министерства авиации, вечером 4 июля в результате аварии самолета „Либерейтор“ погиб летевший на нем польский премьер-министр генерал Сикорский. Вместе с Сикорским погибли сопровождавшие его генерал-майор Климецкий и другие члены польского генерального штаба.

РЕДАКЦИОННАЯ
КОЛЛЕКТИВА